

Виходить у Львові  
щодня (крім неділі)  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: ули-  
ця Чарнецького ч. 10.

ПИСЬМА приймають  
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ  
звертають ся лиш на  
окреме жадане і за зло-  
женням оплати почт.

РЕКЛЯМАЦІЇ  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі днівників  
пасажа Гавсманна ч. 9 і  
в ц. в. Староствах на  
провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року К 2-40  
на чверть року К 1-20  
місячно . . . К — 40  
Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року К 5-40  
на чверть р. К 2-70  
місячно . . . К — 90  
Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

Події в Туреччині.

То що тепер діє ся в Туреччині, дуже знаменне. Повалена молодотурецького кабінету і покликана до керми старого маршалка Ахмеда Муктара паши, значить повалена конституційного напрямку і побіда реакції.

Так, як колись з комітету в Солуни ішли прикази до Високої Порти, котрих мусів слухати старий Абдуль - Гамід і упав під їх силою, так тепер тою самою метою, але з Монастира, зломано пановане молодотурків і повернено до влади тих, що їх колись прогнали. Керму правительства обняли явні і непримиримі вороги молодотурецького комітету.

Перші розпочали борбу против молодотурків офіцери. Перший уступив Магмуд-Шефкет паша і повалив цілий кабінет. Султан хотів покликати до керми правительства Тевфіка башу, турецького амбасадора в Лондоні, амбасадор вже їхав до Царгорода, вже мав заняти свій уряд, коли в останній хвили відкликано покликано на початок державне становище, а покликано непримиримих ворогів молодотурецького комітету. Войско повалило перед чотирма роками Абдуль - Гаміда, нині валить молодотурків.

Нині не можна сказати, чим скінчить ся та військова політика. В кождім разі в она грізним об'явом, що вказує на брак дисципліни в армії, на обниження поваги султана, на анархію внутр краю, котра чи тепер чи пізніше мусить спричинити грізні міжнародні непорозуміння. В Туреччині панує не султан і правительство, але войско. Оно приказує султанови прогнати кабінет, котрий для войска немилий, приказує розв'язати парламент. То очевидна анархія; більше яркого приміру такої анархії нема. Очевидно, що поза тереном тих подій працює заповідливо європейська дипломатія та підготовлює нові кризи і зміни.

В Царгороді борються два впливи: Німеччини і Австрії з впливами Росії і Англії. Веде ся завзята, тиха дипломатична війна, інтересовані держави ведуть приготування на випадок, як би ся анархія в Туреччині мала тревати довше. Війна з Італією через послідний атак на Дарданелі триває і змагає ся наново, в Альбанії кипить, революціонери братають ся з офіцерами і всі радять і приказують, лиш один султан мовчить.

Парламент стоїть під грозою офіцерських погроз, правительство мусить перед ними подати ся, хоч про око їм противить ся. Клич автономії лунає по цілій Альбанії і Македонії. Автономія тих країв, підпомагана інтересованими державами, то одинока рада на заведення ладу в Туреччині.

То само діяло ся тому чотири роки. В марті 1908 року відбув ся з'їзд в Ревлю з королем Едвардом, на котрім обговорено справу автономії Македонії. То обурило молодотурецьких централістів і розпочав ся бунт в Альбанії під проводом молодотурецьких офіцерів. Відтак збунтували ся гарнізони в Солуни і Монастири. Хитрий султан Абдуль Гамід оголосив позірну конституцію. Дня 6 жовтня оголосила Австрія анексію Босни і Герцеговини, зараз по тім іменував себе князь Фердинанд царем Болгарії, скинув турецький протекторат над Румелією і анексував її.

В марті 1909 року мало що не прийшло до австрійсько-сербської війни. Абдуль - Гамід уладив контр-революцію, а 26 цвітня 1909 року почавший вождь турецької армії Магмуд-Шефкет паша добув Константинополь, прогнав султана і замкнув его в тюрмі в Солуни. То була військова диктатура. Старий завойовник Константинополя подав ся перед новою диктатурою „офіцерської ліги“.

Конституційна Туреччина правила централістичним абсолютизмом. Хотіла здавити національний рух Альбанців, винародовити всі нетурецькі народи. Ті самі молодотурки, що голосили кличі поступу, хотіли в брутальний спосіб знищити те все, що шляхом поступу боролось за життя. Через те стратили симпатію у нетурецького населення і тому так скоро і соромно провалили ся.

11)

## ПОРУЧНИК.

(З польського — Е. Оржешкової).

(Дальше).

— На що вам таких вістей? І що значать такі питання? Най вам не захочу ся залюбити ся в мой наречений.

— Ви жартуєте, а я на серію...

Радше упав на столець, ніж сів на него. Рукою повів по чолю.

— Я амучений! Але, от що... в справах службових висилають мене на село... Може там близько буде мешкати ваша суджена. Я хотів би вступити, заізнати ся і зложити ушанованій і вї матері.

Авич відповів ввічливо.

— Овшім! Овшім! Дуже вам будуть раді. Тітка моя все має слези в очах, як про вас згадує. „Ричав, каже, і то обридливо ричав на жовнів, але від страшного нещастя виратував!“ За се, що можуть мене відвіджувати, дуже суть вам вдячні. Утішать ся, як навідасте ся до них. Не мавте при собі записника і олівця, я би вам назву маєтку записав, бо трудна до спам'ятати і ви можете забути, або инакше перекрути.

Мав при собі якийсь ашоток, потрібний при повненню служби і подав его Авичови ра-

зом з олівцем. Сей вже мав писати, але вздержав ся і надумував ся.

— Може би назву і дорогу, куди треба їхати, по російськи вам записати... лекше вичитаєте... коже в поспісі...

Потвердив киваннем голови і уважно дивив ся на Авича, котрий писав кілька слів в его зошиті по російськи.

— Ви ненавидите сего язика?

— Я би мав ненавидіти язик? А щож мова винна?

— Чи она підбиває, бере в неволю, кривдить і гнобить!

Усміхнулись ся поважно уста поручника — Ну да! Але людей, що говорять сею мовою, ви певно ужас как ненавидите!

Авич здвигнув раменами.

— Не всіх... Тих, котрі мою матір мордують, дражнять і гноблять братів, ненавиджу, але тих, що живуть десь там далеко і не думають про се, щоби якусь користь мати з сего, тільки жалую, бо зістать, наче їдть, проникаючи цілий організм, може перетечи і в них. Але знаєте, що, пане...

Тут вірвав ся з тапчана і живими рухами почав кінчити:

— З моєю вдачею не годить ся ненависть. Я волів би всіх людей любити, з усіми жити в згоді... Щож коли такий ще сьвіт!

— Такий ще сьвіт! — як відгомін повторив поручник. Але вязень не хотів нині говорити довго про болючі справи. Був цілий

рожевий від нинішніх відвідин і від нинішньої розмови. Зір его впав на шибку в отвореній вікні.

— Яка чудесна зірка! — закликав — погляньте, пане!

Над поясом ліса розстелили ся справді червоні блиски зорі майже осінньої, яскравої і сумної. Прислонювали їх таємничі огні, а понад ними розливалось ся озеро білого золота.

Дві пари задуманих людських очей дивило ся крізь вязничне вікно на тую чудову окрасу неба. Вязень почав по хвили говорити:

— Чи ви нічого, дивлячи ся на зорю, крім неї не видите? Чи вам ніщо не представляє ся на вї поверхні? Я виджу. Мені представляє ся тут, на тім золотім озері, мій родинний дім, який стоїть над озером, мов моя любима Озірня, якої вже ніколи не побачу. Не велике се, не величаве, але таке миле, дороге, з кождим нервом мого тіла, з кождою струною моєї душі зв'язане. Тут саме, над сею фіолетною хмаркою стоїть невеличкий дім, як всі наші доми, білий і з ганком, там дальше стрункі тополі, там старий володар на середині обійстя, а коло него бігав пес, Нестор, любимець моєї покійної матери.

Засміяв ся якось з тиха і потім показав на пас темного фіолету в далеких глибинах освітлений палаючим огнем.

— А знаєте, що виджу на сїм поясі і в глибині палаючого огня? Хату сибірську, далеко, далеко, під сьвітлом північної зорі а на



Метою молодотурецкого правління було: забрати нетурецким народам їх мову, релігію, школу, свободу. Але стрінула ся з рішучим протестом, бо з кличем: „до оружжя против насильства“. Для покривджених кожний був приятелем, хто давав оружжя: Австрія, Чорногора, Італія. Молодотурки зрозуміли, що Альбанія, то живчик їх життя. Стратять її — упаде Туреччина. Вислали отже Тургут-пашу, аби втихомирив Альбанію огнем і кровію. Проба не удалась. Альбанців не в силі були поконати. І до нині веде ся завзятий бій з тою ріжницею, що Альбанці жадають повної автономії і не хотять навіть чути про „обіцянки“ Туреччини, на котрих все заводили ся.

А то що серед таких обставин діє ся в Туреччині, той офіцерський заговор, то нічо иншого, як початок кінця турецької держави. Інтервенція держав на Балкані то питане найближчих днів. Домашньої анархії, що грозить заколотом цілій Європі, європейські держави не можуть і не будуть терпіти.

## Н О В И Н И

Львів, 9 серпня 1912.

— Є. Е. Пр. Еписком перемиский Константин Чехович вернув до Перемишля.

— Зміни в кадетській школі у Львові. Дневник розпоряджєнь військових оголосив увільнення підполковника Юлія Вольного, надкомплетового в 8 пп. з команда кадетської школи у Львові і приділене его до служби презенційної в пп. 54, даль-

ше іменованя підполковника Оттокара Гавска фон Збраніков з пп. 40 командантом того полку та іменоване майора Гавриїла Вернера з 15 пп. командантом кадетської школи у Львові.

— Осінні маневри львівського корпусу. Сегорічні маневри піхоти львівського корпусу починають ся дня 23 серпня а скінчать ся дня 3 вересня. Маневри в бригадах і дивізіях будуть відбувати ся на просторі межі Львовом а Станиславовом, а останні два дні маневрів в трех дивізіях обіймуть сторони Вуршгана і Болшаєць

— Краєва Рада шкільна перенесла: К. Людкевича управ. і Й. Ельвера, учителя 2-кл. шк. в Золотниках на рівнорядні посади до 4-кл. школи в Золотниках, Варг. Фуртака, управ. 2-кл. школи в Бірках вел. на рівнорядну посаду до 3-кл. шк. в Купчинцях, С. Левицького, упр. і В. Левицьку з Сухрова до Стратина; Й. Шарка, упр. і Кр. Шаркову, учит. 2-кл. шк. в Гумнісках-Фокс; М. Кочайну, уч. 2-кл. шк. в Кальнікові до 2-кл. шк. в Бортятині; Л. Виницьку, уч. 2-кл. шк. в Горупку до 2-кл. шк. в Лужку дд.; А. Оніська з 1-кл. шк. в Голгочах на рівнорядну посаду до школи в Лисій; М. Кубіківну з 1-кл. шк. в Халупках до шк. в Сграшові; Й. Пирога з 1-кл. шк. в Рогізьнику до шк. в Старім Бистрім II, О. Надахівську з 1-кл. шк. в Заліщиках старих до шк. в Зарудю; З. Милинкевичівну з 1-кл. шк. в Жежаві до школи в Заліщиках старих.

— На Евхаристийний Конгрес до Відня! Львівський Комітет Евхаристийний при улиці Коперника ч. 36, приймає дальше зголошення до участі в Конгресі. Всі, що зголосять ся до Комітету, будуть мати запевнене приміщення у Відні. До зголошення треба долучити 9 корон. Селяни можуть присилати лише по 4 корони. При зголошені селян треба мати на увазі головнн те, що в процесі посідного дня конгресу будуть брати участь самі мужчини. Просить ся чим скорше снішити з зголошеннями.

Крім сего просить ся всіх тих учасників, що рефлектують на окремі комнати в ціні від 5 корон і вище, щоби безпроволочно подали нам свої точні адреси і кілька комнат і кілька ліжок собі бажають. Для управлєння відправи Служб Божих мають сьвященники зголосити ся до о. дра А. Редкевича (Wien I. Universitätsplatz I.). Щоби забезпечити ся на всяку есентуальність (відправи в латинських церквах) треба постарати ся о „celebret“ від своїх Ординариятів. Всі сьвященники мають з собою взяти фелю, епітрахиль, каракиці, наплечник і ручничок. — Евхаристийний Комітет у Львові (ул. Коперника ч. 36).

— Дирекция української торговельної школи у Львові (ул. Земляковського ч. 2) оголошує вписи а) до двокласової торг. школи мужескої Усєлія прийняті: укінчена III. кл. середної або VII. класа виділової школи, аби вступний іспит по укінчені II. класи середної школи або VI. класи виділової, укінчений 14 рік життя; б) до двокласової торг. школи дівочої, усєлія прийняті ті самі; в) на однорічний торговельний курс для женщин. На тім курсі наука відбувати ся буде в годинах пополудневих. Вписи Дирекция заряджує в днях від 1 до 3 вересня 1912. Вступні іспити відбудуть ся 4-го а початок шкільного року 5-го вересня.

Наука в двокласовій мужескій і жіночій школі подає ся по програмі торговельних шкіл на підставі розпорядку ц. к. Міністерства просвіти і віроісповідань з дня 17 мая 1910 р. ч. 17.255.

Школи сї мають на цілі дати своїм ученикам і ученицям теоретичне і практичне ви-  
 образование, потрібне до обняття посад урядників і функціонарів при фінансових, економічних і господарських інституціях, як і помічників торговельних в торговельно-промислових підприємствах або для ведєня особистого інте-

ві порозі нас двоє... А ви се видите? Чи зовсім нічого? Се не може бути! Скажіть ще...

Замовк в половині речєня і скоро звернув свої очі на лице товариша, здивований его нагальним рухом. Поручник відскочив скоро від віконця, закрив рукою лице а рука дрожала. І він побачив щось на золотім озері зорі. Побачив сухо зарисовані чорні лінії...

Віднімаючи руку від очей почав говорити з поспіхом:

— Се нічо! Се нічо! Очі заболіли від вдвдлювання ся в сьвітло. Мені пора іти. Може три дни буду їздити по службових ділах і не побачу вас. Бувайте здорові!

Був вже при дверях. Задержав ся.

— Бувайте здорові! — повторив.

А по тім крізь кругле віконце на коритар:

— Атваріть!

Але менше голосно і твердо як звичайно. З легкостію одержав тридньвий урлоп і аж при кінці третого дня вернув до містечка. Сейчас пішов до високопос авленого приятеля.

— Докучаю тобі, голубчику, але се вже посідний раз... Потім вже ніколи не буду. Що ж з тим візванєм мого свояка до комісії? Коли?

— Завтра вечером!

Радостію засіяли его запалі очі.

— Вечером! Се добре! добре!

— Чого ж ти так тишиш ся Аполінар?

— Буду мати ще цілий день до намовлювання.

— Намавляй! намавляй, щоби покоров ся. Від сего залежить все!

— Але дорогий, зроби мені ще одну ласку. Най я его сам до комісії проваджу. Не вояки, але я сам. Як буде іти з вояками, так видиш, знову збунтує ся в нїм польська і шляхотська душа, а зі мною, то що иншого. Я его ще дорогою до остатного моменту... розумієш? Остатне вражінє?

— Розумію! Як ти змарнів, Аполінар, і яка печаль в твоїх очах! Я жалую тебе. Попрошу, аби тобі дали бумагу по приписам...

Поручник Карловицкий обняв свого співтовариша хлопячих літ, не знав чому дивив ся на него довго, а наконєць сердечно поцілував.

— Най Бог тобі сего не забуде! Най Бог тобі сего не забуде! Я з цілого серця дякую тобі... за... все!

— Що тобі? Наче би де мав їхати і працює ся! Але правда, що живучи тут, можна утратити розум. Ужаси такі! Я вже після прозьбу, аби мене перенесли хоч би і на Камчатку, аби тільки деінде. Не можу довше видержати і марати свої руки в тім всім не хочу.

З дивно випокоджєним і спокійним лицем вийшов поручник від свого приятеля. Перед тим торгав его неспокій, чи се візванє до комісії не випаде в денних годинах, хотяй мав надію, що стане ся се вечером, бо комісії за для великого надміру праці відбували ся і вночі. Тепер переконав ся о чімсь дуже важним для себе і се давало ему вигляд задоволеного чоловіка. І не багато ще про се думаючи чув в серцю радість що приятель его, сей добрий чоловік хоче сей край покинути і насильством не марати своїх рук.

Ані не думав намавляти Авича, щоби упокорив ся і виявив се, що комісія буде питати. Знав з гори, що намова нічого не вдіє, а потім не хотів щоби так стало ся, навіть за ціну свого і его життя. Лише в думках представляв собі, як се може бути, але виразно відчував, що як би Авич спокійнів і сказав все, було би се для него чимсь таким, як затьміє сонця, або розсипанє ся в порошок сего, що душевило его очі.

Мимо сего, що з перепроваджування вєзєня на комісію не думав так користати, як казав приятелеви, однак якась радість, але глибока заповнила ему очі як вєзє до рук приобіцяну бумагу. Сховав її до кашені на грудях; ще кудись на конєць містечка пішов, досить довго там бавив, аж на конєць на годину скорше, як було означено пішов до вєзєниці. Входячи до келі сказав відразу до Авича:

— Ви завізвані перед комісію, а я маю вас відпровадити.

Прикро вразили вєзєня сї слова. Не сподівав ся; думав, що слідство вже скінченє.

Але як треба то треба! Що ті люди хотять ще від него? Чого сподівають ся по нїм? Повинні були врозуміти, що не видусьєт з з него ані одного слова більше над то, що вже сказав. Скоро се буде? Нині, завтра, зараз? Поручник вєпросив аби позволено ему там его запровадити, бо може не так прикро буде ему як з вояками або фельдфеблем.

Александр устиснув ему руку з вдячності.

— Який ти добрий для мене, брате!

— Ну, що там, що там! я для тебе Бог знає що!

Дивні предчутя бувають деколи у людей, ті случаї що упереджає їх душа. В сїй хвили оба они почали собі говорити: ти.

— Ну — сказав поручник — час нам в дорогу!

Крізь отвір закричав:

— Смятрітель!

Візваний сторож сейчас вийшов до келі. Карловицкий показав ему папір.

— По приказанію!

Вийшли оба з келі, перейшли ріжні коритарі і сходи, перед виходом з будинку, Карловицкий знову комусь показував папір. Шільдахи салютували всюди ротному начальникам.

Коли були вже на улиці, поручник взяв вєзєня під рамя і ішли скоро. Вєзєнь відітхнув повною грудію.

— Ах — сказав віддыхаючи сьвіжим во-  
 здухом — хоч хвильку, яка розкіш! Але чому ідемо так скоро?

І не дав на відповідь своєму товаришеви, бо пригадав собі щось.

— Але, але! Чи ти видів мою суджену і єї маму? Був у них? Як ся мають? Що там чувати?

Улячкя міста були темні і майже пусті; час від часу стрічали наші товариші байдужних на все проходжих. Однак поручник знизжив голос майже до шепту і почав оповідати:

— Твоя суджена, то чудо женчанна! Від-  
 важна, для тебе на все готова. Вот Полькі, то какія! Я давнійше ніякої не знав. Ми говорили з нею багато, багато про ріжні там... нараджуєли ся; і я тобі скажу, що у неї не лише краса і серце, але і розум.

Говорячи приспішував шораз кроку.

— Чого ми так біжимо? — здивував ся знову Авич.

— Так треба! — відповів поручник а в голосі его задзвеніла тверда нотка команданта, що дає розкази!

(Конєць буде).



реу торговельно промислового. — Р. Залозецкий, директор.

— Крадені і арештовані. Станиславівська поліція арештувала оногди румунських жидів, Розенфельда, Розенталя і Деса, котрі обікрали в поїзді свого одвоірця, властителя більшої посілости Й. Блюма з Черновець, о чім ми вже доносили. — На жаданя львівської поліції арештовано в Закопанім кабаретового „артиста“, Бронислава Броніковського, а по правді Боруха Фогельзінгера, злодія, котрий мав заказаний побут у Львові, а прибравши собі фальшиве прізвище виступав в каварни „Банзай“ яко артист, оциганив властителя тої каварні, а відтак яко артист волочився по краю. — Поліція арештувала Ігнатія Раттнера за крадіж полареса з 72 коронами на шкоду одного з кельнерів в реставрації Ашкеназого. — П. Йос. Поспішільови, офіціалови судовому з Городка яг. вкрадено в однім з львівських кінематографів золотий ланцюшок. Злодій відтяв его зручно якимсь приладом. — Управа львівського головного шпиталю віддала поліції шпитального дозорця, Яна Бялоса за краденя ліків і підозрінго о вкраденя дорожньої табатієрки дра Тенненбаума. — За обкраданя локаторів віддано до арешту Василя Смика, доворця дому ч. 9 при ул. Сонічній. При ревізії в его мешканню знайдено часть вкрадених річий.

— Пожежі без кінця. Нема вже майже дня, в котрім не прийшлося би нам нотувати вістий про пожежі, а кільки то буває ще таких, про котрі не дістають ся вісти до газет. Неосторожність з огнем, підпал і малі діти — то три найважнійші причини, які руйнують наших людей до посідка.

Найновіша вість про пожежу наспіла з Копичинець. Сеї ночі около 12-ої год. вибух там огонь, котрий знищив полудневу часть Копичинець; 46 родия стратили ціле майно і ледви з житем могли уйти. Двіста людей осталося без стріхи і хліба.

З Равщини пишуть до „Руслана“: В понеділок дня 5-го с. м. о 2-ій год. по полудни вибухла нова пожежа на Вербицькій Вільці. Почало горіти від стоділ. В першій хвили прибула поготівля, яку зорганізував днем передтим відпоручник львівського „Сокола“. В кільки минут потім приїхала вербицька „Січ“, піддубецька поготівля „Друг“ і махнівська „Січ“. Крім того привезено сикавки із дворів вербицького і піддубецького, та прибула двірська служба пп. Райсів з Новосілок. Огонь гашено з надлюдською силою. Щож робити, коли всі будинки криті соломю, так що сейчас она займає ся і горить ціла криша. Огонь обняв вже стодоли шести господарів враз з припасами збіжжя і сина, та почав вдарати ся до дахів хат. Дві хати стояли вже в огні, а попри них сусідні хати були майже зчиплені дахами. Та за той час прибігли вже люди з поля з села Вербиці і ратунок ішов незвичайно скоро. Працю сповняли всі стяги пожарні показно і розумно. Огонь зьлокалізовано на тім, що займалося з початку, не допущено ані на пядь дальше. Дві загороди з обнятих огнем згоріли майже до тла, бо урадоване дерево не придасть ся ніяк до будови. Дві хати урадовано цілковито, а з двох остав лише зруб. Так отже згоріли два господарства цілком, а два зруби і дві хати виратовано. Шкоду оцінюють на звиш 10.000 корон.

Можє далось би було угасити і уратувати більше, коли би хтось не пустив алярму, що палій в часі пожежі утік в напрямі села Вербиці. Сейчас майже 300 людей відступило від огню і побігло в ту сторону, бо усіх обняв страх, що палій готов в часі пожежі підпалити і Вербицю. Алярм про палія був даний за пізно, бо мимо пошукувань не вдало ся его зловити, а за той час встиг він перебічи вздовж селом, городами і утічи до ліса. Показує ся отже ясно, що огонь починає ся підпалом. Того дня рано найшла одна жінка на Вільці в коноплях сплячого чоловіка в обдертій міщанській одежі. Жінка із страху зімліла і заки прийшла до свідомости, сей чоловік утік. Потім люди шукали за ним в поли, лісі і городах, але вже ніколи не нашли.

Оден селинин з Махнова оповідав, що в ночі з неділі на понеділок около 11 години ішов до дому і стрінув якогось волоцюгу, та

спитав хто то? Той відповів: Кузьма з Оділова. А коли селянин сказав, що се не правда, волоцюга вдарив его в лице, вимірів до него револьвер і крикнув: „Іди, як хочеш жити!“ Так само дня 2 серпня по полудни діти мали бачити якогось волоцюгу під шопою одного господаря. Ціле село переглянено, але волоцюга втік.

Місцеві жандарми пп. Іскерський Станислав, командант і Гамотюк Володимир вахмайстер являють ся завжди зараз при огні і їм в великій части треба завдячити зл окалізоване огню. Они оба від часу пожежі майже несплять дома, бо селяни їх вічно алярмують і они являють ся на кожній алярм.

## Телеграм.

Відень 9 серпня. Міністер війни Авфенберг виїхав вчера вечером до Любляни.

Кемо 9 серпня. В наслідок сильної тучі кільканайцять місцевостей позаливало. Шкода в плодах величезна.

Букарешт 9 серпня. В місті Крайова похмароломі грім вдарив в правительственний будинок і ушкодив его баню. Відтак грім розділив ся на дві части і одна знищила прилад телефонічний та викликала огонь, а друга часть розірвала водопроводи, внаслідок чого вода залила будинок і загасила огонь.

Морені 9 серпня. Румунська копальня нафти, даюча денно майже 100 вагонів нафти, станула в огні. Пожежа обняла ще 6 закопів і 6 резервоарів нафти. Одна особа згинула в огні, а три зранені. Шкода велика, однак була обезпечена.

Вашінгтон 9 серпня. Місто Даябон на острові Сан Домінго по 15-годинній борбі попало ся в руки гайтійських ворохобників. Згинуло 200 людей.

Порт о Пренс 9 серпня. Причина вибуху, внаслідок котрого згоріла палата не звістна. Серед жителів міста настав переполох. Всі сусідні доми суть ушкоджені. Всіх свояків президента виратовано. Число убитих або ранених виносить 400. Скликано окремі народні збори, щоби вибрати наслідника президента.

Константинополь 9 серпня. Зачувати, що іраде заводяче стає облоги в Солуни уповажнює міністра справ внутрішних на случай потреби до заведення стану облоги також у вілятах Адриянополь, Смирна, Монастир, Косово Яніна і Скодар.

Константинополь 9 серпня. Бувший посол Гуссеін Джачід, котрий спільно з бувшим міністром Саїдом Гакімом в Швайцарії нараджував ся з був. секретарем державним Фузілато, над можливістю заключеня мира, вернув тут.

## Надіслане.

— Домашня кухня. (Як варити і печи? Зладив Леонтина Лучаківська. Львів 1910. Накладом Миколи Заячківського. З друкарні Івана Айхельбергера, Львів, Ринок ч. 10. — Ціна одного примірника 1 К 50 с.

## Фільварок

на продаж в цілости або ла парцеляцію. Зголошення приймає Бендзерський в Мерешові або Й. Форет в Ушковичах. До обох почта і вел. станція в Перемишлянах. Фільварок має млин, два стави, сіножати, поля і ліси.

## Рух поїздів залізничних

обовязуючий з днем 1 мая 1912 р. після часу середно-європейского.

Замітка. Поїзди поспішні означені грубим друком. Години нічні від 6<sup>00</sup> вечером до 5<sup>59</sup> рано означені підчеркненням чисел мінутових.

### Відходять зі Львова

з головного двірця:

До Кракова: 12<sup>35</sup>, 3<sup>40</sup>, 8<sup>22</sup>, 8<sup>35</sup>, 2<sup>05</sup> §, 2<sup>45</sup> 3<sup>45</sup> \*) 5<sup>46</sup> †, 6<sup>05</sup>, 7<sup>00</sup>, 7<sup>30</sup>, 11<sup>10</sup>.

\*) до Ряшева. § від 15/5 до 30/9 включно що дня. † до Мшани.

До Підволочиск: 6<sup>10</sup>, 10<sup>35</sup>, § 2<sup>16</sup>, 2<sup>27</sup>, 2<sup>50</sup> †, 8<sup>40</sup>, 11<sup>13</sup>.

† до Красного. § від 15/5 до 30/9 включно що дня.

До Черновець: 2<sup>50</sup>, 6<sup>10</sup>, 9<sup>15</sup>, 9<sup>37</sup>, 2<sup>25</sup>, 3<sup>05</sup> \*), 6<sup>28</sup> †, 7<sup>58</sup> \*), 11<sup>00</sup>.

\*) до Станиславова. † до Коломиї. \*) до Ходорова кожного попередного дня перед неділю і святам.

До Стрия: 6<sup>00</sup>, 7<sup>30</sup>, 10<sup>02</sup> §, 1<sup>45</sup>, 6<sup>50</sup>, 11<sup>25</sup>. § Від 16/6 до 8/9 включно лише в неділю і рим. кат. свята.

До Самбора: 6<sup>58</sup>, 9<sup>05</sup>, 3<sup>50</sup>, 10<sup>56</sup>.

До Сокаля: 7<sup>35</sup>, 2<sup>21</sup>, 8<sup>00</sup>, 11<sup>35</sup> \*)

\*) до Рави рускої (лише в неділі).

До Яворова: 8<sup>40</sup>, 5<sup>45</sup>.

До Підгаєць: 5<sup>55</sup>, 4<sup>53</sup>.

До Стоянова: 7<sup>55</sup>, 5<sup>20</sup>.

з двірця „Львів-Підзамче“:

До Підволочиск: 6<sup>25</sup>, 10<sup>55</sup>, 2<sup>29</sup> \*), 2<sup>42</sup>, 3<sup>07</sup> †, 9<sup>01</sup>, 11<sup>30</sup>.

† до Красного. \*) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

До Підгаєць: 6<sup>09</sup>, 1<sup>21</sup> \*), 5<sup>15</sup>, 10<sup>40</sup> §.

\*) лише до Винник. § до Винник лише в суботу і неділю.

До Стоянова: 8<sup>12</sup>, 5<sup>38</sup>.

з двірця „Львів-Личаків“:

До Підгаєць: 6<sup>28</sup>, 1<sup>40</sup> \*), 5<sup>36</sup>, 10<sup>59</sup> §.

\*) лише до Винник. § до Винник лише в суботу і неділю.

### Приходять до Львова

на головний дворець:

З Кракова 2<sup>22</sup>, 5<sup>45</sup>, 7<sup>25</sup>, 8<sup>50</sup>, 10<sup>05</sup>, 1<sup>10</sup> \*), 1<sup>30</sup>, 2<sup>00</sup> §, 5<sup>40</sup>, 7<sup>25</sup> †, 8<sup>25</sup>, 9<sup>50</sup>

\*) з Тарнога, § від 15/5 до 30/9 включно щодня, † з Мшани 15/6 до 30/9 включно щодня.

З Підволочиск: 7<sup>20</sup>, 11<sup>30</sup>, 1<sup>50</sup> §, 2<sup>15</sup>, 5<sup>30</sup>, 10<sup>30</sup>, 10<sup>48</sup> †

† з Красного, § від 15/5 до 30/9 включно щодня.

З Черновець: 12<sup>05</sup>, 5<sup>15</sup> §, 5<sup>45</sup> †, 7<sup>40</sup>, 10<sup>25</sup> \*), 1<sup>55</sup>, 5<sup>52</sup>, 6<sup>26</sup>, 9<sup>34</sup>

\*) зі Станиславова, † з Коломиї, § з Ходорова кожного слідуемого дня по неділі і свята.

Зі Стрия: 7<sup>28</sup>, 11<sup>40</sup>, 4<sup>25</sup>, 6<sup>45</sup>, 10<sup>19</sup> §, 11<sup>00</sup>

§ від 16/6 до 8/9 включно лише в неділі і рим.-кат. свята.

З Самбора: 7<sup>50</sup>, 9<sup>55</sup>, 2<sup>10</sup>, 8<sup>30</sup>

Зі Сокаля: 7<sup>10</sup>, 1<sup>25</sup>, 7<sup>57</sup>

З Яворова: 8<sup>12</sup>, 4<sup>20</sup>

З Підгаєць: 11<sup>10</sup>, 10<sup>20</sup>

Зі Стоянова: 10<sup>01</sup>, 6<sup>30</sup>

на дворець „Львів-Підзамче“:

З Підволочиск: 7<sup>01</sup>, 11<sup>11</sup>, 1<sup>36</sup> \*), 2<sup>00</sup>, 5<sup>10</sup>, 10<sup>12</sup>, 10<sup>31</sup> †

† з Красного, \*) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

З Підгаєць: 7<sup>26</sup> \*), 10<sup>49</sup>, 6<sup>29</sup> \*), 10<sup>01</sup>, 12<sup>00</sup> §

\*) з Винник, § з Винник лише в суботу і неділю.

Зі Стоянова: 9<sup>42</sup>, 6<sup>11</sup>

на дворець „Львів-Личаків“:

З Підгаєць: 7<sup>08</sup> \*), 10<sup>31</sup>, 6<sup>11</sup> \*), 9<sup>41</sup>, 11<sup>43</sup> §

\*) з Винник, § з Винник в суботу і вел.

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦКИЙ.



Ц. к. уприв. га  лицкий акційний

# БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

## у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополи. — Експозитури: в Станиславові, Підволочисках, Новоселиці.

### КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продає всякі вартісні папери і монети по найдоклад-  
нійшій днівній курсі, не числячи ніякої провізії.

#### Біржові замовлення

виконує ся під найкращими умовами і  
уділяє ся всяких інформацій що-до курсів і  
корисної

льокацій капіталів.

#### ВСЯКІ КУПОНИ

і вильосовані цінні папери виплачує  
ся без потручення провізії і коштів.

#### БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАННЯ

числа льосів і інших паперів підлягаю-  
чих льосованню.

#### ОБЕЗПЕЧЕННЯ

#### ЛЬОСІВ

перед стратою з причини ви-  
льосовання.

#### Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує  
задатки па біжучий рахунок,  
бере до переховання цінні па-  
пери і уділяє на них за-  
датки.

Надто заведено на взір заграничних інституцій так звані

### Сховкові депозити

(Safe Deposits).

За доплатою 50 до 70 К річно депозитар одержує в сталевій манцирній касі сховок до виключного  
ужитку і під власним ключем, де безпечно а дискретно може переховати своє майно або важні документи.  
В тім напрямі починає банк гіпотечний як найдальше ідучі варядження.

Принимати догично сего рода депозитів можна одержати безплатно в депозитовім відділі.